

# FestyVocal

du 3 au 12 novembre 2023

Site Le Corbusier FIRMINY

4<sup>e</sup> BIENNALE INTERNATIONALE  
DE MUSIQUE VOCALE CONTEMPORAINE

*Equinoxes*

Un événement  
] Saint-Étienne Hors Cadre [

ÉGLISE SAINT-PIERRE  
LE CORBUSIER

[www.festyvocal.fr](http://www.festyvocal.fr) - [festyvocal@gmail.com](mailto:festyvocal@gmail.com)







**MONIQUE RENAUDIER**  
Présidente

**Une association fière de son festival !**

Depuis sa création,

FestyVocal, "biennale internationale de musique vocale contemporaine" sur le site unique Le Corbusier de Firminy, a pris de l'ampleur et élargi son audience auprès de publics divers et variés. Les partenariats sont devenus réguliers et croissants, qu'ils soient locaux, départementaux, régionaux et nationaux, publics ou privés. Cela témoigne de la reconnaissance du travail des bénévoles grâce auxquels ce festival existe. C'est aussi celle de la ligne artistique qui a pour ambition de valoriser la pratique amateur, de faire découvrir de jeunes compositeurs, des chefs et ensembles professionnels prestigieux français et internationaux.

**Cher public,**  
**Nous vous attendons nombreux en novembre 2023, pour découvrir de belles pages de musique composées pour ce lieu inédit, aussi dépaysantes que rafraîchissantes.**  
**Une expérience musicale et architecturale à ne pas manquer !**



**GENEVIÈVE DUMAS**  
Directrice artistique

La 4<sup>ème</sup> édition de FestyVocal "**Equinoxes**" accueillera en novembre

de nombreuses créations spécialement écrites pour l'église Saint-Pierre à l'acoustique enveloppante. Equilibres et contrastes ont inspiré les compositeurs et les artistes de cette biennale. Le son, la nuit, le silence, la lumière, tout résonne... la musique vocale contemporaine est là, tout près de vous, bien vivante... Oreilles averties et non averties, vous êtes attendues à l'écoute des univers innovants mais rassurants que les compositeurs ont souhaité mettre en avant cette année.

La programmation de "**Partageons la culture**" se tourne vers tous les publics. Jeunes et moins jeunes, initiés et non-initiés trouveront des activités ou animations adaptées.

Toute l'équipe FestyVocal est prête à vous faire vivre une expérience hors du commun, des rêves éveillés, presque ...





Avec Sophie ROTKOPF, nous déployons dans notre région une politique culturelle destinée à diffuser la culture dans tous nos territoires auprès du plus grand nombre. A la fois lieu de création et de découverte de musique contemporaine, FestyVocal s'inscrit pleinement dans l'ambition que nous portons. C'est une fierté d'être à ses côtés.

### **LAURENT WAUQUIEZ**

Président de la Région  
Auvergne-Rhône-Alpes

### **SOPHIE ROTKOPF,**

Vice présidente déléguée  
à la Culture et au Patrimoine  
de la Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



Pour sa 4<sup>ème</sup> édition, cet événement renouera avec sa tradition d'excellence en accueillant cette année encore de nombreux artistes confirmés qui devraient ravir les spectateurs attendus sur le site Le Corbusier à Firminy. Le Département de la Loire est donc particulièrement heureux de soutenir cette initiative qui illustre une volonté de favoriser la culture pour tous en offrant une parenthèse enchantée à toutes celles et ceux qui auront la chance de venir découvrir une programmation éclectique et enthousiasmante.

### **GEORGES ZIEGLER,**

Président du département  
de la Loire

### **CORINNE BESSON-FAYOLLE,**

Vice-présidente  
en charge de la Culture  
et des Ressources humaines  
du Département de la Loire



C'est avec un immense plaisir et une grande joie que nous vous accueillons à Firminy, dans le cadre d'une biennale de musique vocale contemporaine unique en son genre : FestyVocal. Un festival qui allie avec brio notre patrimoine culturel, et le travail remarquable de l'architecte de renommée internationale Le Corbusier, à celui des nombreux bénévoles qui font vivre ce festival unique en Europe. Un engagement qui prend sens lorsque résonnent, au sein de l'Église Saint-Pierre Le Corbusier, les premières notes de musique. J'en profite pour remercier l'équipe de FestyVocal, laquelle, au fil des éditions, offre un festival de grande qualité, dont nous ne pouvons qu'être fiers. Bravo à eux !

### **JULIEN LUYA,**

Maire de Firminy,  
Vice-Président du Conseil  
Départemental de la Loire



## **VINCENT LE TEXIER,**

Baryton-basse, parrain de la 4<sup>ème</sup> édition

Depuis le début de ma carrière, mon métier d'artiste lyrique m'a fait côtoyer les artistes du chœur, qu'ils soient professionnels ou amateurs, que ce soit dans le domaine de l'opéra ou dans celui de l'oratorio. J'ai toujours ressenti un grand plaisir à partager les œuvres musicales dans lesquelles j'intervenais en tant que soliste avec celles et ceux qui produisent ces grandes masses sonores, et savouré la richesse et la beauté du son produit par ces ensembles, comme, par exemple, tout dernièrement encore, le chœur de l'Opéra de Bordeaux, à l'occasion de "La Favorite" de Gaetano Donizetti, où j'interprétais le rôle de Balthazar.

J'ai toujours constaté aussi la joie, ressentie par les membres des ensembles amateurs, de pouvoir s'exprimer de cette manière, tout ce que cette pratique apportait de fondamental dans leur vie. Aussi, je mesure combien est important que les compositeurs actuels continuent d'écrire pour ces ensembles de différentes tailles pour continuer à faire vivre ce répertoire et, du coup, combien est essentielle l'existence-même d'un festival comme Festyvocal, qui focalise son intention sur la création dans le domaine de la musique vocale.

C'est pourquoi je suis très très honoré et très heureux d'être le parrain de cette édition 2023.

# “Ach Herr !” Concert d’été

SAMEDI  
8/07

> 19h

Propos d’avant-concert  
Auditorium sous la nef

> 20h30

**Concert d’été**  
“Ach Herr !”

## Tarentule

Direction artistique : Xavier de Lignerolles, Cécil Gallois

**Mots fantômes** pour 4 voix solistes de Gérard Zinsstag  
**Création mondiale**

## Seguido

Agnès Brosset, technique vocale  
Michel Bourcier, orgue  
Delphine Le Gall, Viole de Gambe  
Direction : Valérie Fayet

Les premières notes de la 4<sup>ème</sup> édition résonneront dans la nef avec ces deux ensembles...  
Seguido sera en résidence à Firminy pour préparer son concert de novembre. L'Ensemble Tarentule revient pour nous emporter à nouveau vers un univers vocal envoûtant.



Ensemble  
**Tarentule**  
Cecil Gallois | Xavier de Lignerolles



> 18h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

> 20h

**Concert n°1**

“Orphée/Lumière [Mystères]”

**Orphée/Lumière [Mystères]**

Musique Fabrice Jünger

Texte Jean Andersson

**Création mondiale**

Poème lyrique pour grand chœur mixte, octuor vocal, soprano solo, ensemble instrumental, récitant et électronique

Marion Grange, soprano

Ensemble Tarentule, octuor de solistes

Grand chœur : chœur de chambre de l'Académie de Musique de Katowice, Pologne (dirigé par Krystyna Krzyzanowska-Loboda), ensemble Filombulle (dirigé par Mathys Maïer), chœur des jeunes du festival (dirigé par Geneviève Dumas)

Robert Bianchi, récitant

Ensemble Orchestral Contemporain

Bruno Mantovani, direction

Fabrice Jünger



**Orphée/Lumière [Mystères]** est né d'une idée originale de Maurice Chaussinand, très inspiré par le mythe d'Orphée, le travail des mineurs, des forgerons et onze œuvres du MAMC+ (Musée d'Art Moderne et Contemporain de Saint-Etienne Métropole).

Ce projet a rassemblé des acteurs du territoire depuis son élaboration jusqu'à son aboutissement : Jean Andersson écrit le texte en 2008 et Fabrice Jünger initie la composition en 2020.

FestyVocal, l'Ensemble Orchestral Contemporain et l'ensemble Tarentule sont heureux de coproduire cette création dans le cadre de la biennale.

Ensemble  
**Tarentule**  
Cecil Gattois - Xavier de Lignerolles

**OC**  
ENSEMBLE  
ORCHESTRAL  
CONTEMPORAIN



En partenariat avec la Saison Culturelle du Chambon-Feugerolles

## > 18h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

## > 20h

**Concert n°2**  
“Est/Ouest”

### **Académie de musique de Katowice, Pologne**

Direction :

Krystyna Krzyzanowska-Loboda

Au programme : Szymanowski,  
Bogustawski, Górecki, Świder  
Debussy, Ravel, Messiaen, Vierre

**Arcane XIV** de Maia Steinberg  
chœur et bol chantant  
finaliste du concours de composition FestyVocal  
**Création mondiale**

Le Chœur de chambre de l'Académie de musique a été fondé en 1997. Il rassemble des étudiants formés de diverses spécialités musicales. Son répertoire est constitué d'œuvres chorales a cappella de toutes époques. Il a participé à de nombreux festivals et concours nationaux et internationaux. Il crée régulièrement des œuvres écrites par les étudiants de la formation en composition. L'ensemble a participé à des ateliers avec Roger Treece en 2022-2023 et a travaillé en collaboration avec la Faculté de Jazz et de Musique Populaire pour un concert commun.



Musée de Silésie Katowice



# “Equinoxe”

DIMANCHE  
5/11

> 16h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

> 18h

**Concert n°3**  
“Equinoxe”

## Les Cantouramiaux

Direction : Xavier Fontanier

Concert hommage au compositeur  
serbe Ivan Markovitch : grand rituel  
alternant musique vocale et musique  
électronique.

Equinoxe d'Eric Lebrun

chœur et harpe

prix du Département de la Loire du concours de composition FestyVocal

Flora Francescut, harpiste

**Création mondiale**

## In Chorus

Direction : Pascal Adoumbou

Dans la rage de l'aube de Manuel Adnot, finaliste du concours de composition FestyVocal

L'épave de Florestan Labourdette, finaliste du concours de composition FestyVocal

**Créations mondiales**

Créé en 2018, l'ensemble InChorus met en valeur le répertoire choral a cappella principalement des XX<sup>ème</sup> et XXI<sup>ème</sup> siècles. Dirigé par Pascal Adoumbou, il réunit 25 chanteurs de haut niveau et propose une expérience apte à leur offrir des compétences techniques et musicales favorisant une transition vers le métier de musicien professionnel. Au travers de son travail, l'ensemble questionne constamment son rapport au chant, à la représentation de la musique chorale, à la création et à la transmission.



*in*CHORUS

# "Analemme"

> 18h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

> 20h

**Concert n°4**  
"Analemme"



## **Chœur polyphonique du Forez**

Direction : Thomas Avrillon

Au programme : Michelet, Sciau...

## **Chœur du festival**

Direction : Geneviève Dumas



**Analemme** d'Aurélien Hallopeau

chœur et vibraphone

Prix de la Ville de Firminy du concours de composition  
FestyVocal

**Aequinoctium** de Léonille Dujardin

**Trépas de l'aube** de Mathias Grange

**Âme tranquille** de Mathis Maïer

**La nuit de l'équinoxe printanier** d'Isabelle Nesme

**D'autres soleils** de Luna Valentin

**Créations mondiales**

Luis Alpiste, percussionniste

Pascal Macaudière, pianiste

Découvrir la partition, décoder le langage contemporain, se l'approprier et prendre plaisir à offrir sa voix pour qu'une œuvre puisse exister, chanter des créations spécialement écrites pour l'église Saint-Pierre et son acoustique, telle est la mission du chœur du festival depuis la 1<sup>ère</sup> édition du festival.

Composé de choristes de la région, il contribue à l'essor de la musique vocale contemporaine.

# “Orphica/DUO du DEHORS”



> 18h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

> 20h

**Concert n°5**

“Orphica/DUO du DEHORS”

## Orphica

Chants orphiques pour voix et piano de Barton Bullock

### Création mondiale

Frédéric Albou, baryton basse  
Barton Bullock, compositeur et pianiste

Le compositeur Barton Bullock, accompagnera lui-même Frédéric Albou au piano, pour présenter le cycle de mélodies consacrées à Orphée.



Frédéric Albou

**Orphica** désigne habituellement les textes attribués à Orphée, ou liés à l'enseignement orphique.

Frédéric Albou a choisi les textes parmi les Hymnes orphiques, ainsi que deux lamelles funéraires, de manière à souligner les éléments historiques (présentés à l'occasion de sa conférence du 25 octobre) et spirituels, permettant de reconstituer une part importante de l'enseignement orphique, ainsi que du destin d'Orphée et de sa compagne.

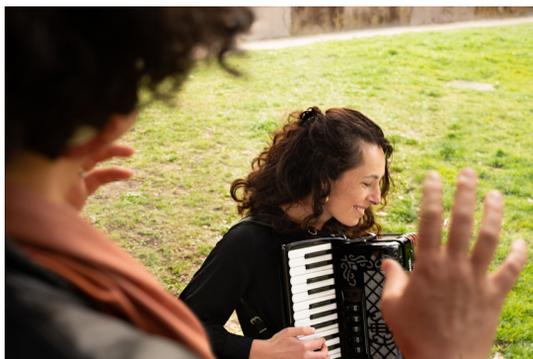
## DUO du DEHORS

Majdouline Zerari, mezzo soprano  
Fabienne Charles, compositrice et accordéoniste

Le DUO du DEHORS s'invente un répertoire hors les murs.

De musiques contemporaines en mélodies traditionnelles et improvisation, les souffles de la voix lyrique et de l'accordéon ouvrent un nouvel espace.

Formation aux timbres atypiques, le DUO du DEHORS joue à s'affranchir des frontières à travers compositions et arrangements.



## > 18h

Lever de rideau

## > 19h

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

## > 20h30

**Concert n°6**  
“Expressions”

**En lever de rideau**, restitution publique des ateliers menés avec le collège d'Andrézieux et des familles de la Sauvegarde 42. (Entrée libre)

### **Chœur de l'Université**

Direction : Fabien Houllès

Au programme : Esenvalds, Whitacre

Le Grand Chœur de Musicologie de l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne rassemble les étudiants des trois années de Licence, soit plus d'une centaine d'étudiants du département de musicologie. Il est également le support de formation des étudiants en direction de chœur. Dirigé par Fabien Houllès, professeur agrégé à l'UJM, le Grand Chœur se produit régulièrement au cours de l'année universitaire. Les concerts offrent à la communauté universitaire et au grand public une expérience unique.

### **Ensemble Syllepse**

Direction : Ophélie Besson

#### **Equinoxes** de Mathieu Bolcato

Prix de la Région Auvergne-Rhône-Alpes  
du concours de composition FestyVocal

#### **Création mondiale**

Au programme : Françaix, Lesur, Poulenc,  
Nans de Jesus

Créé par Ophélie Besson à Lyon en 2020, Syllepse est un ensemble vocal a cappella à géométrie variable composé de 30 jeunes choristes originaires de toute la France. Il fait le pari d'associer musiques anciennes et contemporaines à destination d'un large public. Le chœur s'inscrit dans une vision moderne de l'art choral et cherche de nouveaux rapports entre la scène, le public et les artistes avec un travail de mise en scène et de fusion des arts.



*Syllepse*  
ENSEMBLE VOCAL

9"26



> 18h30

Propos d'avant-concert  
Maison de la Culture  
Le Corbusier

> 20h

Concert n°7  
9"26

### Seguido

Sous la direction de Valérie Fayet  
Valérie Dulac, soliste de l'EOC, Violoncelle  
Gaëlle Habert, Basson

### Equinoxes provisoires d'Alexandre Ouzounoff

Chœur et basson  
Commande de FestyVocal

### Aeternitas me sequitur de Lucas Sonzogni

Chœur et violoncelle  
Finaliste du concours de composition FestyVocal

### Créations mondiales

L'Ensemble Vocal Seguido, créé en 2011, est composé de 25 chanteurs, sous la direction de Valérie Fayet avec Agnès Brosset à la formation vocale. Seguido se consacre à la diffusion de la musique a capella des XX<sup>ème</sup> et XXI<sup>ème</sup> siècles et s'attache à développer des projets originaux mêlant différentes techniques artistiques: musique et théâtre, ou musique et danse. Présent dans de prestigieux festivals, l'Ensemble développe aussi diverses actions pédagogiques sur son territoire de Sablé sur Sarthe.

SEGUIDO  
ENSEMBLE VOCAL



## > 16h30

Propos d'avant-concert  
Auditorium sous la nef

## > 18h

**Concert n°8**  
“Solstice”

### **Allmänna Sångern, Suède**

Direction : Maria Goundorina

### **Equinoxe** d'Eric Lebrun

Chœur et harpe

Prix du département de la Loire du concours de composition FestyVocal  
Flora Francescut, harpiste

### **Analemme** d'Aurélien Hallopeau

Chœur et vibraphone

Prix de la Ville de Firminy du concours de composition FestyVocal  
Luis Alpiste, percussionniste

Fondé en 1830 à Uppsala, Allmänna Sångern est le plus vieux chœur académique en Scandinavie. A l'époque, le chœur a posé les bases de nombreuses traditions étudiantes toujours en vie à Uppsala. En 1963, le Allmänna Sångern a été transformé en ensemble mixte devenant l'un des meilleurs chœurs mixtes de Suède. Le chœur a remporté plusieurs prix lors de concours internationaux. Il collabore

souvent avec des musiciens de renom et participe régulièrement à des événements, comme le concert de printemps traditionnel ou le concert de Noël au château d'Uppsala.



En partenariat avec

2023 | 24

**La Saison**  
*Culturelle*  
FIRMINY | 34<sup>e</sup> édition



## Site Le Corbusier :

à la découverte  
d'un monde sensible

Forte et sensible, abrupte et subtile... Toute en paradoxes, la ville rêvée du XX<sup>e</sup> siècle a de quoi nous étonner. À Firminy, Le Corbusier a réalisé sa vision d'une ville révélant un monde d'émotions modelé par "le soleil, la verdure et l'espace".

Il nous convie à un parcours initiatique dans ce lieu d'exception. Venez faire l'expérience mystique de la lumière du matin dans l'église Saint-Pierre. Laissez-vous porter par le rythme musical tracé par les ouvertures des façades de la Maison de la Culture. Appréhendez les perspectives étourdissantes de l'Unité d'Habitation.

Dans ce lieu géant et sensible à la fois, c'est à travers l'architecture que nous suscitons les émotions.

À Firminy, nous vous invitons pour un voyage d'étonnement et d'émotions, à la découverte d'un monde architectural inattendu qui éclaire nos manières de vivre et interroge l'avenir.

Le Site Le Corbusier est à découvrir toute l'année.

Au programme : visites guidées, expositions, événements, animations jeune public...

**Site ouvert :** 10h - 12h30 et 13h30 - 18h.

Informations : [www.sitelecorbusier.com](http://www.sitelecorbusier.com) / 04 77 61 08 72.

Pendant toute la durée de FestyVocal et sur présentation de votre billet de concert, bénéficiez de 10% de réduction sur la billetterie et la boutique du Site Le Corbusier !

# Partageons la culture

Toutes ces activités 2023 sont “tout public” et ne demandent aucune connaissance préalable.

## Activité 1

Si vous souhaitez approfondir vos connaissances sur les Beatles

### > “Conférence bleue” par Pierre Espourteille

à la Maison de la Culture de Firminy

le **mardi 10 octobre à 14h30**

dans le cadre de la programmation de

Pour le partage de la culture - Firminy (6€)

## Activité 2

Si vous avez envie d'écouter des chansons des Beatles et de les chanter accompagné de musiciens et choristes du chœur du festival

### > Concert/Karaoké

• à la médiathèque Tarentaïque de Saint-Etienne,

le **samedi 21 octobre à 15h**

(gratuit - sans inscription)

• à la médiathèque d'Unieux,

le **jeudi 7 décembre à 18h**

(gratuit - Inscription au 04 77 89 42 65)

## Activité 3 :

Si une balade en poésie vous tente

### > Chansons douces pour têtes dures

par Maxence Melot auteur, compositeur, interprète

le **vendredi 13 octobre à 18h30**

à la médiathèque du Chambon Feugerolles

(gratuit, renseignements au 04 77 40 04 40)

## Activité 4

Si le mythe d'Orphée vous intrigue

### > Conférence de Frédéric Albou “Orphica”

le **mercredi 25 octobre à 14h30**

à la Maison de la Culture de Firminy (gratuit)

## Activité 5

Si vous avez envie d'entendre des experts débattre sur la création musicale contemporaine

### > Table ronde autour de l'œuvre

**Orphée/Lumière [Mystères]** animée

par Anne Montaron, Productrice à Radio France et Musicologue.

Avec Fabrice Jünger, compositeur de l'œuvre, Bruno Mantovani, directeur artistique et musical de l'Ensemble Orchestral Contemporain et autres invités du festival.

le **vendredi 3 novembre à 11h**

à la Maison de la culture (gratuit)



## Activité 6

Si vous êtes parent d'un enfant entre 0 et 3 ans et que vous voulez vivre une expérience musicale avec votre bébé

### > Atelier "Quand la musique éveille, apaise et tisse du lien"

avec Pauline Jodar, Musicothérapeute - Chanteuse  
**le vendredi 27 octobre à 16h30 et à 17h15**  
à la médiathèque de Tarentaize à Saint-Étienne  
(gratuit - Inscription au 04 77 43 09 77)

## Activité 7

Si tu as entre 6 et 10 ans et que tu as envie de chanter

### > Atelier "Chant choral"

avec Pauline Jodar, Musicothérapeute - Chanteuse  
**le mercredi 25 octobre à 15 h**  
à la médiathèque Louis Aragon de Firminy  
(gratuit - Inscription au 04 77 56 72 54)

## Activité 8

Si vous avez envie d'approcher la musique vocale contemporaine

> **Atelier d'une heure de création vocale** au pôle culturel Miguel Angel Estrella à Firminy  
**les mardis 10 et 17 octobre à 18h30**  
avec Geneviève Dumas  
(gratuit - Inscription au 06 11 81 69 29)

## Activité 9

Si vous voulez tester l'acoustique singulière de l'église Saint Pierre - Le Corbusier

> **Atelier vocal** dans l'église Saint Pierre avec Geneviève Dumas  
**le vendredi 27 octobre à 16h**  
(gratuit - Inscription au 06 11 81 69 29)



## Activité 10

Si vous avez envie de connaître les textes des créations du festival.

### > Lecture poétique

**le jeudi 14 septembre à 18h**  
à la librairie l'Hirondaine à Firminy (gratuit)  
et pendant le printemps des poètes en mars 2024

## Activité 11

Si vous voulez en prendre plein les yeux

### > Exposition "D'ici, d'ailleurs, plus loin, nulle part",

peintures inspirées par le mythe d'Orphée d'Agnieszka Zawisza, peintre polonaise,  
**Du 2 au 10 novembre de 13h30 à 17h30**  
à la Maison de la Culture de Firminy.  
Fermé le mardi 7 novembre  
Sur réservation au 06 11 81 69 29 pour le 11 novembre (gratuit)  
Vernissage **le samedi 4 novembre à 11h**

## Activité 12

Si la musique au cinéma vous tente

> **Projection** (sélection à venir) et animation au cinéma le Méliès Saint-François en septembre 2023 (6€)

## Partageons la culture

Pour prolonger la dynamique du festival, FestyVocal investit aussi :

- > Des écoles du Chambon-Feugerolles et de Saint-Etienne en partenariat avec le MAMC+
- > Des structures sociales du Chambon-Feugerolles en partenariat avec le MAMC+
- > Le collège d'Andrézieux en partenariat avec l'EOC
- > Le lycée Adrien Testud au Chambon-Feugerolles
- > Les EHPAD de Firminy, Aurec et Monistrot sur Loire, en partenariat avec Choeur Ondaine
- > L'Unité d'Habitation du Corbusier à Firminy en partenariat avec l'Association des Habitants et l'ensemble Kaléivoxcope

### Rencontres professionnelles des enseignants en direction de chœur

En partenariat avec l'IFAC et le conservatoire Massenet de Saint-Etienne

**4 & 5/11/2023**

Ces premières rencontres, de portée nationale, ont pour objectif de développer les liens entre professeurs répartis sur tout le territoire, d'apporter une réflexion collective sur cet enseignement, d'être aussi force de propositions dans ce domaine.

Accueillis d'une part au Conservatoire Massenet de Saint-Etienne et d'autre part à Firminy, les participants pourront rencontrer les artistes internationaux et nationaux programmés par FestyVocal, assister aux concerts et alimenter par leurs échanges les contenus de leur pratique professionnelle.

## Remerciements

Nos vifs remerciements à tous ceux qui contribuent à la réussite de FestyVocal 2023.

Une immense reconnaissance aux très nombreux bénévoles, bienfaiteurs, acteurs et partenaires.





**LE CORBUSIER**

Site d'Architecture  
Firminy-Vert  
Saint-Etienne  
Métropole



FONDATION LE CORBUSIER



CENTRE DE DOCUMENTATION  
POUR L'ARCHITECTURE  
CHORALE

Le Mûrier  
St-François



## Illustrations photographiques :

David Philippon : couverture et quatrième, page de garde, pages 1, 3, 4, 8, 12, 17, 18, 19

Maurice Chaussinand : page 10



**arte**



**L'AGENDA**

**D'APASON**



# ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES.



## Alimentation

Au Jardin Appelou  
Biocoop SCOP Les Artisons  
Boucherie Jaillet-Lachat  
Boucherie Merle  
Boulangerie Pâtisserie MP  
Centre Fruits 2000  
Ferme Margot  
Fromagerie Frisquet  
Pamplemousse Cours Fauriel  
Poissonnerie SAM  
Souchon Boissons Service  
Boucherie Serpoix

## Hôtels /Restaurants

Auberge des Girards  
Brasserie du Breuil  
Brasserie Le Flaubert  
Hôtel Restaurant ABRIBIS  
Hameau des Echandès  
L'Everest

## Beauté /Mode

Atelier de Sophie  
Atlantis VIP  
Affirmatif  
Art &Vue SARL CF Optical  
Institut Myriam  
Bien être et technologie  
LS Vision  
Promise

## Maison/Déco/Loisirs

Accords complices  
Atelier de Rita  
Comme chez Grand-Mère  
Fêtes vos Jeux  
Librairie l'Hirondaine  
Meubles Peyron  
Cycles Gresinski

## Artisans

2C Impressions  
Atelier de Marothy  
Auto-École Pascal  
Buro+ Firminy  
Celle électricité

Sur le parvis de l'église,  
le chalet du festival propose  
boissons chaudes et  
collations tous les soirs  
de concert.

Tenue chaude et confortable  
recommandée.

# FORMULAIRE DE RÉSERVATION - Remplir en majuscules d'imprimerie.

Nom ..... Prénom ..... Tél. ....

Adresse .....

Code Postal ..... Ville ..... e-mail .....

J'accepte de recevoir par courrier électronique des informations de FestyVocal.

## BILLETS À L'UNITÉ

veuillez cocher votre sélection :

Cochez	Date		Plein tarif à l'unité	Tarif réduit à l'unité*	Gratuité moins de 18 ans
Concert d'été	8/07 - 20h30	<b>Ach Herr! **</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 1	3/11 - 20h	<b>Orphée/Lumière [Mystères]</b>	20€ x _____	10€ x _____	
N° 2	4/11 - 20h	<b>Est/Ouest</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 3	5/11 - 18h	<b>Equinoxe</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 4	8/11 - 20h	<b>Analemme</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 5	9/11 - 20h	<b>Orphica / DUO du DEHORS</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 6	10/11 - 20h30	<b>Expressions</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 7	11/11 - 20h	<b>9"26</b>	15€ x _____	10€ x _____	
N° 8	12/11 - 18h	<b>Solstice</b>	20€ x _____	10€ x _____	
<b>SOUS-TOTAL</b>					
<b>MONTANT TOTAL</b>					

\* Tarif réduit : étudiants et demandeurs d'emploi (justificatif impératif). [Pass culture](#) et [Pass région](#) acceptés.

## PASS (veuillez cocher votre sélection)

<b>Pass découverte 8 concerts **</b>	60€ x _____	** Entrée gratuite au concert d'été pour l'achat d'un pass 8 concerts									
<b>Pass 4 concerts</b>	40€ x _____	N° 1	N° 2	N° 3	N° 4	N° 5	N° 6	N° 7	N° 8		
<b>Pass 4 concerts tarif réduit</b>	20€ x _____	N° 1	N° 2	N° 3	N° 4	N° 5	N° 6	N° 7	N° 8		
<b>MONTANT TOTAL</b>											

## BILLETTERIE WEB

sur le site [www.festyvocal.fr](http://www.festyvocal.fr)

Possibilité de dons défiscalisés à FestyVocal \_\_\_\_\_ €

Veuillez envoyer le formulaire complété + une enveloppe 11x22 cm affranchie à votre adresse + votre règlement par chèque à l'ordre de FestyVocal à : FestyVocal, Pôle Culturel 2 rue de Fraisses 42700 Firminy



## Contact :

FestyVocal

Pôle culturel, 2 rue de Fraisses,

42700 Firminy

06 11 81 69 29

[festyvocal@gmail.com](mailto:festyvocal@gmail.com)

[www.festyvocal.fr](http://www.festyvocal.fr)

